



## Se Rendre à Coterelle Breeze

509 Route Marigot (Route Departmental 402), Jacmel, Haiti  
Tel: + 509 39 12-9435 IG: #CoterelleBreeze

### En Transport en Commun

*NB: Assurez-vous d'avoir de la petite monnaie (250, 100, 50, 25 htg).  
htg = Gourdes Haïtiens*

1. De Port-Au-Prince (PAP) prenez un taxi pour vous rendre à la station d'autobus de Jacmel, située à Portail Léogane, PAP.  
**1400 htg**  
\* Voir option de bus ci-dessous
2. Prenez un autobus pour Jacmel.  
**250 htg**; Saison de Fêtes **350 htg**
- 3a. Heures de Pointe - Les bus s'arrêtent à la périphérie de Jacmel.
  - i. Prenez un moto-taxi jusqu'à Coterelle Breeze. **250 htg**  
ou
  - ii. Prenez un moto-taxi pour vous amener à la station de camionnette, au centre-ville de Jacmel. **30 htg**
- 3b. Non Heures de Pointe- Les bus s'arrêtent au centre-ville de Jacmel. Passez à l'étape 4.
4. Prenez une camionnette (**50 htg**) ou un moto-taxi (**250 htg**), vers Marigot.
5. Une fois à Coterelle, demandez au chauffeur d'arrêter à la première barrière sur la droite, après Port Pigeons (Port Coterelle), situé environ 5 minutes ou 4 km après la plage Ti Mouillage.

*N.B.: Les tarifs sont en vigueur à partir de novembre 2018 et sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.*

### En Voiture Privée

De Port-Au-Prince

\*\* Vous pouvez également utiliser votre GPS! Recherchez "Coterelle Breeze" pour nous trouver sur la carte!

1. **Prenez le Boulevard Jean-Jacques Dessalines vers le sud.** Le boulevard devient la Route National # 2.
2. **Continuez sur la Route # 2 vers l'ouest pour 32 km** (20 miles).
3. Au Carrefour Du Fort (juste après le commissariat sur la droite, et avec une station de gazoline au coin), **Tournez à gauche pour prendre la Route National # 4** (Route de L'Amitié). La montagne commence immédiatement.
4. **Continuez pour environ 41 km** (26 miles) à travers la montagne et passez l'enseigne « Bienvenue à Jacmel ». Restez sur la route principale jusqu'à ce que vous arrivez au centre-ville de Jacmel.
5. Quand vous voyez la station de service <<TOTAL>> a votre droite, **Tournez à gauche sur l'avenue Baranquilla** (aussi dénommée Route Marigot).
6. **Continuez 21 km** (13 miles) **vers Marigot** en passant Jacmel et Cayes Jacmel.
7. **Après avoir passé Plage Ti Mouillage, continuez 4 km** (2,5 miles). **Coterelle Breeze sera sur la droite.**

Bienvenue à Coterelle Breeze !

#### La Route en Créole à Partir de Jacmel

Pren yon taptap kap alé Marigot. Mandé yo pou yo **déposé'w Cotrelle nan premié kay aprè Por Cotrelle la ki rélé Por Pijon.** Nap jwen Por Cotrelle la 5 minit aprè Plaj Ti-Mouyaj.

#### \* **Option d'Autobus entre Port-au-Prince et Jacmel**

**La Source** offre une expérience plus agréable à prix similaires

Port-au-Prince: 228, Rue Oswald Durand et Rue de l'Enterrement  
(à 2 blocs de Portail Léogane)

Tels: (509) 4300-9525, 4302-6363, 4638-3027



La numérotation est surdimensionnée à des fins d'illustration.

## Currency / Monnaie

Look up & enter US values before trip \*\*

* Haitian Dol (H\$)	Gourdes (g)	\$ US Rounded	\$ US
1	5	\$	\$
2	10	\$	\$
5	25	\$	\$
10	50	\$	\$
20	100	\$	\$
50	250	\$	\$
100	500	\$	\$
200	1000	\$	\$
1000	5000	\$	\$

## Conversions / Conversions

\$US → g	Mult by 10, then Mult by 5
g → \$US	Div by 10, then Div by 5
H\$ → g	Mult by 5 (x 5)
g → H\$	Div by 5 (÷ 5)
\$US → H\$	Mult by 10 (x 10)
H\$ → \$US	Div by 10 (÷ 10)
Q: 650g	A: 650g = 500 + 100 + 50
= ? \$US	\$US = 10 + 2 + 1 = \$13

\* There are no actual Haitian Dollars. The term is used to mean 5 gourdes.

## Transportation Costs

Appx. & may change. Appx., peuvent changer

Prices from Coterelle Breeze			
‡ = Per Person ↓ = 1-way ⇄ = Round-Trip			
Prix à partir de Coterelle Breeze			
‡ = Par personne ↓ = L'Aller ⇄ = Aller-Retour			
Attractions	Taptap	Moto	Car/Auto
Kabic Beach	15g ‡↓	40g ‡↓	
Ti Mouillage Beach	15g ‡↓	45g ‡↓	
" from/de Kabic		20g ‡↓	
Raymond les Bains	30g ‡↓	100g ‡↓	
" from/de Kabic		70g ‡↓	
Bassin Bleu		1500g ‡⇄	\$25us ‡⇄ Min 2 ppl
Parc La Visite		1800g ‡⇄	
Etang Bossier		500g ‡⇄	
Locations	Taptap	Moto	Car/Auto
Marigot	15g ‡↓	40g ‡↓	
Cayes-Jacmel	25g ‡↓	70g ‡↓	
Jacmel	50g ‡↓	250g ‡↓	\$25us ‡↓
Port-Au-Prince (Airport/Aéroport)			\$150us ↓



[www.coterellebreeze.com](http://www.coterellebreeze.com)

(509) 3912-9435

IG: #CoterelleBreeze

## Airlines & Embassies

<b>Air Canada</b>	2810-5857, 2810-5857
<b>Air France</b>	3702-2511, 12, 13, 3701-2502
<b>American Airline</b>	2229-6000
<b>Delta Air Lines</b>	2816-1666
<b>JetBlue</b>	2229-2583, 3702-4546, 801-449-2525
<b>Spirit Airlines</b>	2940-4421, 22, 801-401-2200
<b>U.S. Embassy</b>	2229-8000, 2229-8122
Tabarre 41, (Boulevard du 15 Octobre)	
Mon-Fri: 7:00 am - 3:30 pm	
<b>Canadian Embassy</b>	2812-9000
Delmas bet. Delmas 75 & 71	
Mon-Thu: 7 am-3:30 pm, Fri: 7 am-12:30 pm	
Collect/Frais virés: 613-996-8885	
<b>Ambassade de France</b>	2999-9000
51, rue Capois	
Français en difficultés: 3190-4111	
<b>British Embassy</b>	2812 9191
Delmas bet. Delmas 73 & 75	
Mon-Thu: 7 am-12:30 pm & 1:30-3:30 pm	
Fri: 7 am-12:30 pm	
<b>Embajada de la República Dominicana</b>	2256-3376, 2257-1968
85, Rue Rigaud, Petion Ville	
Con cita Lun-Vier: 9 am - 1 pm	

Fold here after cutting, to create a tri-fold card.

Pliez là après le découpage, pour créer une carte à trois volets.

## Important Disclaimer:

The information provided on this card is for casual reference only.

\*\* Since currency conversion rates continuously change, we suggest you lookup the US dollar values for Haitian gourdes a few days before your trip, and enter those values on the card. Keep in mind that the exchange rate may change during your trip.

Coterelle Breeze, its owners and its employees shall not be liable for any special, indirect, incidental or consequential loss, injury, claim, liability or damages of any kind arising in connection with the content of this card.

## Quick Info Card

The above information card was designed to provide our guests with useful and important information they may need during their trip in Haiti.

Once printed, cut, and folded as indicated, it will easily fit in any wallet, purse or pocket.

We recommend that you carry the printed card (instead of the file on a mobile device) so that you will have it at all times.

## Décharge de Responsabilité

Les informations sur cette carte sont fournies à titre indicatif seulement.

\*\* Puisque les taux de conversion des devises changent continuellement nous vous suggérons de chercher les valeurs en dollars américains pour gourdes haïtiennes quelques jours avant votre voyage. Ecrivez ces valeurs sur la carte. Gardez à l'esprit que le taux de change peut changer au cours de votre voyage.

Coterelle Breeze, ses propriétaires et ses employés ne seront pas responsables pour aucune perte dommage, réclamation, responsabilité spéciale, indirect ou consécutif de toute nature résultant en rapport avec le contenu de cette carte.

## Carte d'Informations

La carte d'informations ci-dessus a été conçu pour offrir à nos clients des informations utiles et importantes soient-elles besoin pendant leur voyage en Haïti.

Une fois imprimée, coupée, et pliée comme indiqué, elle se range facilement dans n'importe quel portefeuille, sac à main ou une poche.

Nous vous recommandons de porter la carte imprimée, au lieu du fichier sur un mobile, de sorte que vous pouvez l'avoir en tout temps.



## Getting to Coterelle Breeze

509 Route Marigot (aka Route Departmental 402), Jacmel, Haiti  
Tel: + 509 39 12-9435 IG: #CoterelleBreeze

### Public Transportation

*Tip: Make sure you have small change (250, 100, 50, 25 htg).  
htg = Haitian gourdes*

1. From Port-Au-Prince (PAP) take a taxi to the Jacmel Bus Station at Portail Léogane in PAP. **1400 htg**  
\* See alternate bus option below
2. Take a bus to Jacmel.  
**250 htg**, Peak Times: **350 htg**
- 3a. During Rush Hour - Busses stop on the outskirts of Jacmel
  - i. Take a moto-taxi to Coterelle Breeze. **250 htg**  
or
  - ii. Take a moto-taxi to the camionnette (minivan) station in downtown Jacmel. **30 htg**
- 3b. During NON Rush Hour - Busses stop in downtown Jacmel. Continue with step 4.
4. Take a minivan (camionnette) (**50 htg**) or moto-taxi (**250 htg**), going towards Marigot.
5. Once in Coterelle, ask the driver to stop at the first gate on the right after Port Pigeons (aka port Coterelle), about 5 min. or 2.5 miles past Plage (Beach) Ti Mouillage.

*Note: Rates are effective as of November 2018 and subject to change at any time*

### Creole directions from Jacmel

Pren yon kamionet kap alé Marigot. Mandé yo pou yo **déposé'w Cotrelle nan premié kay aprè Por Cotrelle la ki rélé Por Pijon**. Nap jwen Por Cotrelle la 5 minit aprè Plaj Ti-Mouyaj.

### \* **Alternate Bus Service Between Port-au-Prince & Jacmel**

**La Source** offers a nicer traveling experience for similar rates.

Port-au-Prince: 228, Rue Oswald Durand & Rue de l'Enterrement  
(2 blocks from Portail Léogane)

Tels: (509) 4300-9525, 4302-6363, 4638-3027

### Driving

From Port-Au-Prince

\*\* You can also use your GPS! Search "Coterelle Breeze" to find us on the map!

1. **Take Boulv. Jean-Jacques Dessalines south** until it becomes Route National # 2.
2. **Continue on Route # 2 heading west for about 20 miles** (32 km).
3. At Carrefour Dufort (just past the police station on the right, and at the gas station on the corner), **Turn left unto Route National # 4** (aka Route de L'Amitié). The road starts up the mountain immediately.
4. **Continue for 26 miles** (41 km) up and then down the mountain, and past the "Bienvenue a Jacmel" sign. Stay on the main road until you reach downtown Jacmel.
5. When you see the "TOTAL" gas station on your right, **Make a left unto Ave. Baranquilla** (aka Route Marigot)
6. **Continue 13 miles** (21 km) towards Marigot, passing Jacmel and Cayes Jacmel.
7. **After passing Plage Ti Mouillage, continue 2.5 miles** (4 km). **Coterelle Breeze will be on your right.**

Welcome to Coterelle Breeze !



*House numbers are oversized for illustrative purposes.*